

---

## Manuale dell'utente

---

Ricerca del piano d'investimento nella banca dati UFT delle imprese di trasporto esterna

**Data**                    03.11.2023

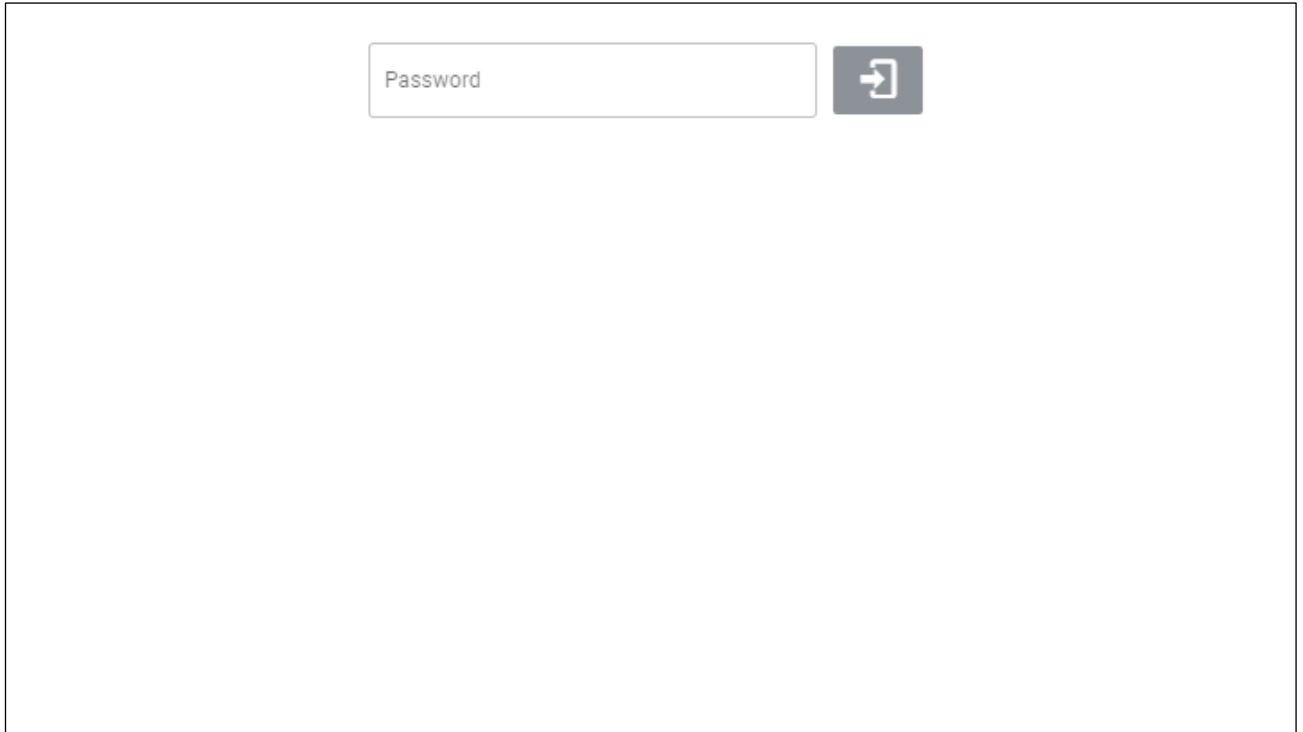
**Versione**            2.0

### Indice

<b>1</b>	<b>Protezione mediante password (accesso)</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Ricerca del piano d'investimento</b> .....	<b>3</b>
2.1	Maschera di ricerca.....	3
2.2	Visualizzazione dei dati.....	6
2.3	Esportazione di dati .....	7
2.4	Testo di aiuto .....	8
<b>3</b>	<b>Informazioni per amministratori di siti web</b> .....	<b>9</b>
3.1	Integrazione in un'altra pagina .....	9
3.2	Selezione della lingua .....	9

## 1 Protezione mediante password (accesso)

La ricerca del piano d'investimento nella banca dati UFT delle imprese di trasporto esterna è protetta da password. Per accedere alla maschera di ricerca si deve inserire la password corretta.



The screenshot shows a login interface. It features a text input field with the placeholder text "Password" and a submit button to its right. The submit button is a dark grey square containing a white right-pointing arrow. The entire interface is enclosed in a thin black border.

*Schermata della maschera di login*

## 2 Ricerca del piano d'investimento

### 2.1 Maschera di ricerca

La pagina è costituita essenzialmente da una maschera di ricerca che consente di filtrare i progetti cercati. Qui di seguito sono illustrati i filtri che è possibile applicare e l'ordine in cui si possono visualizzare i risultati.

Testo della ricerca	Testo della ricerca	1
Impresa	Impresa	2
Progetto di pubblicazione	da [calendar icon] a	3
Decisione PAP	da [calendar icon] a	4
Avvio dei lavori di costruzione	da [calendar icon] a	5
Entrata in servizio	da [calendar icon] a	6
Chiusura	da [calendar icon] a	7
Costi complessivi	da a	8
Costi	da a	9
Generi d'impianto	Generi d'impianto	10
Fattori all'origine di un progetto	Fattori all'origine di un progetto	11
Tipo	<input checked="" type="checkbox"/> CP <input checked="" type="checkbox"/> Riserva <input checked="" type="checkbox"/> Opzione <input checked="" type="checkbox"/> CA <input checked="" type="checkbox"/> CF	12
Categoria di rischio	<input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E <input checked="" type="checkbox"/> F <input checked="" type="checkbox"/> S <input checked="" type="checkbox"/> P <input checked="" type="checkbox"/> Z	13
Tipo di PAP	<input checked="" type="checkbox"/> senza <input checked="" type="checkbox"/> semplificata <input checked="" type="checkbox"/> ordinaria	14
Ordine dei risultati	Ordine dei risultati Impresa	15

Mostrare i dati    Esportazione

Schermata della maschera di ricerca

1	<b>Testo della ricerca</b> Testo libero
2	<b>Impresa</b> È possibile selezionare più imprese. Se non si seleziona alcuna opzione, la ricerca è effettuata su tutte le imprese.
3	<b>Progetto di pubblicazione</b> Ricerca della data «da» e «a». È possibile inserire anche solo la data d'inizio o di fine. La data può essere scelta dal calendario che si apre cliccando sull'apposito simbolo.
4	<b>Decisione PAP</b> Ricerca della data «da» e «a». È possibile inserire anche solo la data d'inizio o di fine. La data può essere scelta dal calendario che si apre cliccando sull'apposito simbolo.
5	<b>Avvio dei lavori di costruzione</b> Ricerca della data «da» e «a». È possibile inserire anche solo la data d'inizio o di fine. La data può essere scelta dal calendario che si apre cliccando sull'apposito simbolo.
6	<b>Entrata in esercizio</b> Ricerca della data «da» e «a». È possibile inserire anche solo la data d'inizio o di fine. La data può essere scelta dal calendario che si apre cliccando sull'apposito simbolo.
7	<b>Chiusura</b> Ricerca della data «da» e «a». È possibile inserire anche solo la data d'inizio o di fine. La data può essere scelta dal calendario che si apre cliccando sull'apposito simbolo.
8	<b>Costi complessivi</b> Filtro dell'importo «da» e «a». È possibile inserire anche solo un importo minimo o massimo. Non sono ammessi valori negativi.
9	<b>Costi</b> Filtro dell'importo «da» e «a». È possibile inserire anche solo un importo minimo o massimo. Non sono ammessi valori negativi.
10	<b>Genere d'impianto</b> È possibile selezionare più generi d'impianto. Se non si seleziona alcuna opzione, la ricerca è effettuata su tutti i generi d'impianto.
11	<b>Fattore</b> È possibile selezionare più fattori. Se non si seleziona alcuna opzione, la ricerca è effettuata su tutti i fattori.
12	<b>Tipo</b> Scelta del tipo di progetto da considerare nella ricerca. È preimpostata la selezione di tutti i tipi.
13	<b>Categoria di rischio</b> Scelta della categoria di rischio da considerare nella ricerca. È preimpostata la selezione di tutte le categorie.

14	<b>Tipo di PAP</b> Scelta del tipo di PAP da considerare nella ricerca. È preimpostata la selezione di tutti i tipi di PAP.
15	<b>Ordine dei risultati</b> Scelta del parametro in base al quale ordinare i risultati della ricerca.

## 2.2 Visualizzazione dei dati

È possibile visualizzare i dati cercati cliccando sull'apposito pulsante (n. 1).

Vengono dunque visualizzati i primi 200 risultati (n. 3), che possono essere estesi cliccando sul pulsante «Caricare ulteriori righe» in calce all'elenco (n. 4). In cima all'elenco è riportato il numero dei risultati visualizzati e quello totale (n. 2).

Nel campo di ricerca (n. 5) è possibile restringere i risultati visualizzati, circoscrivendo la ricerca alle righe caricate (per una ricerca su tutti i dati, utilizzare l'apposita maschera del capitolo precedente).

La visualizzazione contiene solo le colonne «Impresa», «ID del progetto», «Sigla del progetto», «Titolo», «Tratta», «Tipo», «Categoria del progetto» e «Tipo di PAP».

The screenshot shows a web interface for data visualization. At the top, there are two buttons: 'Mostrare i dati' (1) and 'Esportazione'. Below them, a summary line reads 'Anteprima di 20 progetti su un totale di 6073' (2). To the right of this line is a search input field containing 'sq' (5). Below the summary is a table with the following columns: 'Impresa', 'Id del progetto', 'Sigla del progetto', 'Titolo', 'Tratta', 'Tipo', 'Categoria del progetto', and 'Tipo di PAP'. The table contains 14 rows of project data. At the bottom of the table, there is a blue button with a refresh icon and the text 'CARICA PIÙ RIGHE' (4).

Impresa	Id del progetto	Sigla del progetto	Titolo	Tratta	Tipo	Categoria del progetto	Tipo di PAP
SBB - Schweizerische Bunde...	1002176	1002176	Eclépens - Grandso...	(REN)- YV...	CP	B	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1002376	1002376	IBS G/C, GIU-S'Anto...	GIDI-(BEL)	CA	B	Semplifica...
SBB - Schweizerische Bunde...	1002635	1002635	Chiasso: ACE Chi V...	Knoten CHI	CP	A	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1112814	1112814	Chiasso Vo... F...	Knoten CHI	CP	C	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1120553	1120553	IBS G/C, Erhaltungs...	Gesamtnetz	CA	C	Senza
SBB - Schweizerische Bunde...	1121053	1121053	SV Sanierung SVA ...	(BN)/(SO)...	CP	C	Semplifica...
SBB - Schweizerische Bunde...	1127082	1127082	Rinnovo LC- Fermat...	(LG)-MEN...	CP	C	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1127519	1127519	Oensingen; Perrone...	SO-(OL)	CP	B	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1129005	1129005	Paradiso LS SanEin...	(LG)-MEN...	CA	C	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1132499	1132499	ZEB; Solothurn - W...	SO-(OL)	CA	B	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1138440	1138440	ZEB VIL-LK GLO2 P...	(SM)-(VI)	CA	C	Ordinaria
SBB - Schweizerische Bunde...	1139719	1139719	Korrekturposition E...	Gesamtnetz	CA	C	Senza
SBB - Schweizerische Bunde...	1141766	1141766	ELA_BEB_S_CHI_1...	Knoten CHI	CP	C	Senza
SBB - Schweizerische Bunde...	1143332	1143332	CEVA: Plus-values ...	Knoten GE...	CA	C	Senza

Schermata di una visualizzazione di risultati

## 2.3 Esportazione di dati

Cliccando su «Esportazione» si apre una finestra dalla quale si possono selezionare le colonne da esportare. Un nuovo clic sul pulsante avvia l'esportazione.

Il processo può richiedere alcuni secondi/minuti.

Vengono esportati tutti i risultati.



Schermata di una scelta di colonne (gruppi di colonne)

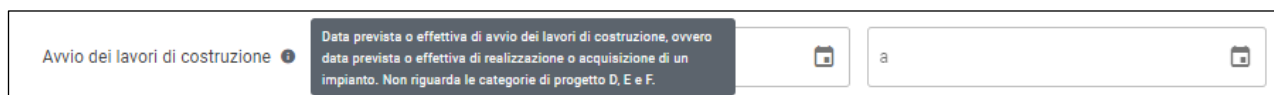
È possibile selezionare i seguenti gruppi.

Gruppo	Colonne contenute
Dati di base (selezione non disattivabile)	GI, Stadio, ID del progetto, Sigla del progetto, Titolo
Dati di dettaglio	Descrizione, Tratta, Tipo, Categoria di rischio, Avvio dei lavori di costruzione, Entrata in servizio, Chiusura
PAP	Tipo di PAP, Progetto di pubblicazione, Decisione PAP, PAP EIA, PAP superfici per l'avvicendamento delle colture, PAP dissodamento, PAP acquisizione di fondi, PAP espropriazione, PAP deroghe, PAP LDis, PAP risanamento passaggio a livello, PAP risanamento galleria, PAP progetto con innovazioni, PAP chiusura di tratta di lunga durata, PAP chiusura di tratta di breve durata
Attivazioni	Attivazione 000 Terreni e immobili, Attivazione 110 Ponti, Attivazione 120 Gallerie, Attivazione 199 Rimanenti manufatti, Attivazione 200 Sede ferroviaria, Attivazione 300 Impianti di trazione elettrica, Attivazione 400 Impianti di sicurezza, Attivazione 500 Impianti di telecomunicazione e a bassa tensione, Attivazione 600 Impianti per il pubblico, Attivazione 700 Veicoli infrastruttura, Attivazione 800 Mezzi d'esercizio e varia, Attivazione senza distinzioni, AT2 Totale attivazioni, INA
Costi complessivi / Costi / Contributo di terzi	Costi*, Contributo di terzi*, Costi complessivi*

	*per tutti gli anni disponibili
Impianti e rimanente	000 Terreni e immobili, 110 Ponti, 120 Gallerie, 199 Rimanenti manufatti, 200 Sede ferroviaria, 300 Impianti di trazione elettrica, 400 Impianti di sicurezza, 500 Impianti di telecomunicazione e a bassa tensione, 600 Impianti per il pubblico, 700 Veicoli infrastruttura, 800 Mezzi d'esercizio e varia, Totale genere, Informazioni supplementari, Rinnovo, Stato della tecnica, Necessità, Ampliamento, Totale

## 2.4 Testo di aiuto

Passando col cursore sopra una riga (o col dito in caso di touchscreen) appare un simbolo. Passando sopra quest'ultimo è possibile visualizzare informazioni supplementari sul filtro interessato.



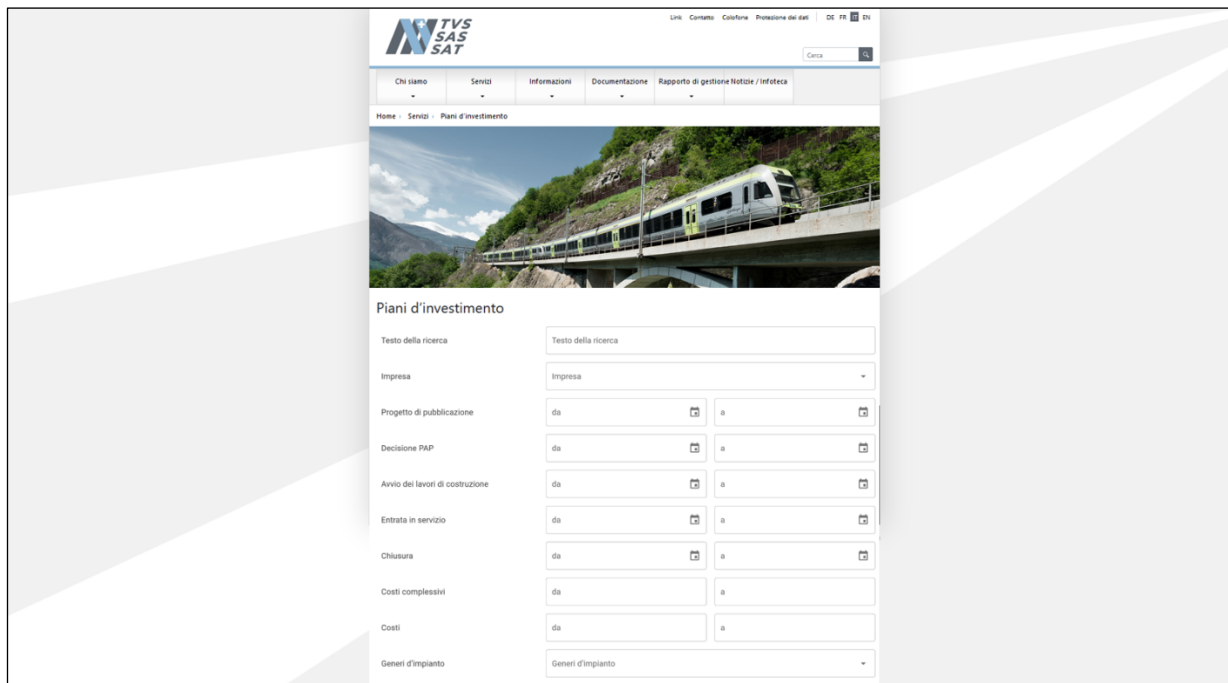
Schermata del testo di aiuto sul filtro «Avvio dei lavori di costruzione»



## 3 Informazioni per amministratori di siti web

### 3.1 Integrazione in un'altra pagina

L'applicazione è concepita in modo da poter essere integrata in un'altra pagina (p. es. <https://tvs.ch>).



Schermata dell'integrazione nel sito web del SAT

Per l'integrazione si raccomanda l'uso del seguente codice HTML:

```
<iframe src="https://www.output.tu-verzeichnisse.bav.admin.ch/app/#/?lang=it" frameborder="0" style="width: 100%; height: 2000px; padding-top: 40px;"></iframe>
```

### 3.2 Selezione della lingua

L'applicazione supporta le seguenti lingue: tedesco, francese e italiano.

La lingua dell'applicazione può essere selezionata mediante la pagina integrata, definendo opportunamente il parametro URL «lang», per esempio:

italiano: <https://www.output.tu-verzeichnisse.bav.admin.ch/app/#/?lang=it>

francese: <https://www.output.tu-verzeichnisse.bav.admin.ch/app/#/?lang=fr>